Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 24. Februar
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 24 février
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 46

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 46

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abbanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Perma S. A., Fribourg.
Cyrano S. A., Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N. 21 del DEP concernente le prescrizioni su l'orientamento della produzione nell' industria chimica e farmaceutica.
Bundesratsbeschluss betreffend Abänderung der Verordnung vom 1. Dezember 1936 über die Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland. Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'ordonnance du 1er décembre 1936 qui concerne la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger.
Ecuador: Zölle.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Fr. 4000 4½ % Obligationen Aarewerke A. G. Brugg von 1930, Nrn. 18915, 18917/19, zu Fr. 1000, mit Semestercoupons per 31. Mai 1941 u. ff.

An den Inhaber der vorgenannten Wertpapiere ergeht gemäss Art. 981 ff. OR. die öffentliche Aufforderung, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 22. August 1941 dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst diese Papiere als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W 79¹)

Brugg, den 14. Februar 1941. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: 3 % Namenobligation Nr. 40318, von Fr. 2000, der Luzerner Kantonalbank, Luzern, ausgestellt am 13. September 1910, lautend auf Wwe. Elise Häfliger-Blum, zur Mühle in Grosswangen.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 74¹)

Luzern, den 18. Februar 1941.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Nous, Président du tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur inconnu des titres ci-après désignés de les déposer au Greffe du tribunal du district de Courtelary, dans le délai de six mois dès la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée; à savoir:

1. livret à terme de la Caisse d'épargne du district de Courtelary, n° 1254, 3½ %, d'un capital, valeur 31 décembre 1940, de 8015 fr. 50;
2. livret à terme de la même Caisse d'épargne, n° 1356, 3 %, d'un capital, valeur 31 decembre 1940, de 1507 fr. 65;
3. livret à terme de la même Caisse d'épargne, n° 1472, 3½ %, d'un capital, valeur 31 décembre 1940, de 1741 fr. 70;
4. bon de caisse de la Société coopérative de Consommation de Saint-Imier et environs, n° 867, de 5000 francs avec sa feuille de coupons semestriels au 21 juillet 1941 et suivants, nos 7 à 12. (W 77¹)

Courtelary, le 18 février 1941. **Le Président du tribunal:**
M. Jacot.

Le Président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 981 et ss. CO., le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30,000 grevant en second rang les immeubles formant les articles 2016, 1855 et 2731 du cadastre du Locle, de produire ce titre dans un délai d'une année, à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 37²)

Le Locle, le 23 janvier 1941. **Le Président du Tribunal:**
A. Grisel.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto possessore della obbligazione n° 73 di fr. 500 della Società Anonima dell'Acqua Potabile di Brione s. M. e Minusio, 1930, senza il relativo foglio cedole, tasso 5 %, a volerla produrre alla Pretura stessa entro il 25 agosto 1941, sotto comminatoria dell'ammortamento, a sensi degli art. 981/984 del CO. In fede:

(W 81²) **Per la Pretura:**
De Degiorgi, assessore.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 24. Januar. Die **Atlantis-Verlag Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1940, Seite 325), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Januar 1941 das Grundkapital von Fr. 20,000 durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft. In Anpassung hieran und die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Atlantis-Verlag A.G.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb des Buch- und Zeitschriftenverlagsgeschäftes. Sie ist berechtigt, ihre Tätigkeit auch auf das Ausland auszudehnen und die Vertretung ausländischer Verlage zu übernehmen, sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Auslande zu beteiligen, solche Unternehmen zu erwerben sowie Zweigniederlassungen im In- und Auslande zu errichten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Warenkreditgeschäft usw. — 18. Februar. «Universum A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1940, Seite 1637), Betrieb eines Waren-Kreditgeschäftes usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Februar 1941 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator, welcher für die Firma **Universum A.-G. in Liq.** Einzelunterschrift führt, wurde Benjamin Gut, von Männedorf, in Zürich, ernannt. Die Unterschriften von Dr. jur. Rudolf Hofer, Dr. Kurt Ittmann, Hans Zwahlen, Benno Gisun und die Prokura von Jenny Luss sind erloschen.

18. Februar. **E. Meister, Juwelier, A.G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 31. August 1940, Seite 1583). In der Generalversammlung vom 10. Februar 1941 wurde die Aenderung von § 17 der Statuten beschlossen. Die publizierten Bestimmungen erfahren dadurch keine Aenderung.

Kieswerke usw. — 18. Februar. Die Firma **Hermann Rathgeb,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1940, Seite 165), Kieswerke usw., hat Einzelprokura erteilt an Ernst Fritschi, von Teuffenthal (Aargau), in Opfikon-Glattbrugg.

Neuheiten. — 18. Februar. Die Firma **Oskar Dubs,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1940, Seite 1277), Fabrikation und Vertrieb von Neuheiten, hat ihre Geschäftslokal nach Gessnerallee 38 verlegt.

18. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft **Schuhhaus Hungerbühler's Erben,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1938, Seite 1944), ist die Gesellschafterin Wwe. Berta Hungerbühler geb. Hollenstein infolge Todes ausgeschieden.

Automobilreparaturwerkstätte usw. — 18. Februar. Die Firma **Otto Schuler, Garage,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1941, Seite 94), Automobilreparaturwerkstätte usw., ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Drogerie und Sanitätsgeschäft. — 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft **R. & L. Hübscher,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1935, Seite 1983), Drogerie und Sanitätsgeschäft, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «R. Hübscher», in Zürich, übernommen.

Inhaber der Firma **R. Hübscher,** in Zürich, ist Richard Hübscher-Preisig, von Dottikon (Aargau), in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «R. & L. Hübscher», in Zürich. Drogerie und Sanitätsgeschäft. Badenerstrasse 155.

Buchdruckerei und Kunstverlag. — 18. Februar. Die Kommanditgesellschaft **K. Neidhart & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1936, Seite 1154), Buchdruckerei, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue gleichnamige Kollektivgesellschaft in Zürich.

Konrad Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Zürich 10, und Robert Emil Schön, von Neuheim (Zug), in Zürich 3, sind unter der Firma **K. Neidhart & Co.,** in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft in Zürich übernimmt. Buchdruckerei und Kunstverlag. Limmattalstrasse 158.

Zelluloidwarenfabrik. — 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft **E. & W. Schlund,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 341), Zelluloidwarenfabrik, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Walter Schlund aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Schlund & Co.», in Zürich, übernommen.

Emil Schlund sen., in Zürich 9, und Josef Peter Schlund, in Zürich 6, beide von Schneisingen (Aargau), sind unter der Firma **Schlund & Co.,** in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar

1940 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. & W. Schlund», in Zürich, übernimmt. Zelluloidwarenfabrik. Eugen-Huber-Strasse 63a.

Confiserie, Nidelzeltli. — 18. Februar. Adolf Labhart-Glocker, von Zürich und Steckborn, und Paul Labhart-Tobler, von Steckborn, beide wohnhaft in Zürich 8, sind unter der Firma **Gebr. Labhart**, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 ihren Anfang nahm. Confiserie, Nidelzeltlifabrikation. Florastrasse 12.

18. Februar. Die Aktiengesellschaft **Lackfabrik A. Münzel & Co., A.-G. Meilen**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 3. Januar 1941, Seite 13), Fabrikation und Handel in Farben und Lacken usw., hat am 4. Februar 1941 die Firma abgeändert in **Vernicolor Lack- & Farbenfabrik A.-G. (Vernicolor Usine de Vernis et Couleurs S. A.) (Vernicolor Varnish and Paint Works Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. med. Leonhard Seiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt Edmund Gotthilf Baer, von Hütten, in Zürich.

18. Februar. Unter der Firma **Tiefbau A.-G. Winterthur** hat sich, mit Sitz in Winterthur, auf Grund der Statuten vom 8. Februar 1941 eine Aktiengesellschaft gebildet. Der Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art. Das Grundkapital beträgt Franken 100,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 3—5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Paul Hauser, von Beringen (Schaffhausen), Präsident; Albert Kiesel, von Kappel (St. Gallen), Delegierter; Albert Keller, von Winterthur, Sekretär, und Oskar Hürsch, von Zofingen; alle in Winterthur. Präsident und Delegierter führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Helgenstrasse 21.

18. Februar. Aus der Firma **Paracelsus-Klinik G. m. b. H.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1937, Seite 2033), ist Dr. med. Mathias Kaelin-Benziger infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in die Gesellschaft kraft Erbganges eingetreten dessen Töchter Mary Josefine Anna Speckert geb. Kaelin, von Full (Aargau), in Zürich, und Annita Wirth geb. Kaelin, von Zürich, in Basel, welche die Stammeinlage des Ausgeschiedenen von Fr. 6000 je zur Hälfte übernehmen. Die Statuten wurden in der Gesellschafterversammlung vom 28. Oktober 1940 entsprechend geändert und in der Gesellschafterversammlung vom 31. Januar 1941 einer Neufassung unterzogen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende weitere Aenderungen: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Paracelsus-Klinik in Zürich 8 und die Verwaltung und Bewirtschaftung der zu ihr gehörigen und benachbarten Grundstücke Kat.-Nrn. 2240 und 3201. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu neuen Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift wurden die Gesellschafter Dr. med. Josef Speckert-Kaelin und Max Wirth-Kaelin bestimmt. Die Zeichnung aller Geschäftsführer erfolgt je zu zweien kollektiv.

18. Februar. **Neutra Treuhand A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1939, Seite 1197). Dr. Paul Ronus ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seiner Stelle wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt Dr. Peter Ronus, von und in Basel.

Automatische Feuerungsanlagen usw. — 18. Februar. Der Verwaltungsrat der **Luwa A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1940, Seite 911), Installation von automatischen Feuerungsanlagen usw., hat Kollektivprokura erteilt an Kurt Waldemar Johann Koestler, von St. Gallen, und an Max Derungs, von Basel, beide in Zürich.

Mercerie, Nouveautés, Seidenwaren. — 19. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Just & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. Juli 1925, Seite 1256), Mercerie, Nouveautés und Seidenwaren, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Januar 1941 an die «Just & Co. G. m. b. H.» in Zürich und daheriger Auflösung erloschen.

Unter der Firma **Just & Co. G. m. b. H.** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1941 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Fortführung des Geschäftes der Kollektivgesellschaft «Just & Co.», Handel in Nouveautés, Mercerie und Seidenwaren, an der Uraniastrasse 15, in Zürich. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafterinnen mit je einer Stammeinlage von Fr. 10,000 sind Leonie Just geb. Trümpy und Selma Levi geb. Wolf, beide von Zürich, in Zürich 6. Die genannten Gesellschafterinnen bringen das von ihnen bisher unter der Firma «Just & Co.» in Zürich geführte Geschäft in Aktiven und Passiven in die Gesellschaft ein gemäss Bilanz per 31. Januar 1941, wonach die Aktiven Fr. 53,634.05 und die Passiven Fr. 33,628.45 betragen, zum Preise von Fr. 20,000, wodurch beide Gesellschafterinnen ihre Stammeinlagen von je Fr. 10,000 voll liberiert haben. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführerinnen mit Einzelunterschrift sind die beiden obgenannten Gesellschafterinnen. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 15, in Zürich 1.

19. Februar. Die **Motrac Motormäher und Traktoren A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1940, Seite 1554), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Februar 1941 das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 100 Vorzugsaktien zu Fr. 1000 auf 200,000 Franken erhöht, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 100 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000, alle volliberiert. Die Liberierung der Vorzugsaktien erfolgte durch Verrechnung mit bezüglichen Guthaben an die Gesellschaft. Die Vorzugsaktien geniessen gegenüber den Stammaktien bestimmte, in den Statuten umschriebene Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationsanteil. In Anpassung hieran sowie an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch folgende weitere Aenderung der bisher eingetragenen Tatsachen zu konstatieren ist: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder nur auf letzterem Wege. Das Schweizerische Handelsamtsblatt ist Publikationsorgan der Gesellschaft.

Mineralölprodukte usw. — 19. Februar. **Panto-Benzin-Import-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 239 vom 11. Oktober 1940, Seite 1861), Mineralölprodukte aller Art usw. Das bisher einzige Mitglied Karl Kessler ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nunmehr Kollektivunterschrift; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Josef Joham, deutscher Reichsangehöriger, in Wien, als Vizepräsident, und Dr. Anton Emil Schmid, von Homburg (Thurgau), in Zollikon, als weiteres Mitglied. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat als weiteren Direktor ernannt Dr. Wilhelm Mayrhofer, deutscher Reichsangehöriger, in Wien; er führt ebenfalls Kollektivunterschrift. Die Unterschriftsführung erfolgt je zu zweien kollektiv.

19. Februar. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Tobelhof-Gockhausen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1938, Seite 93). Eduard Schaad-Sidler ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Vorstandsmitglied und Aktuar gewählt Ernst Wild, von und in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Seiden- und Dekorationsstoff-Weberei. — 19. Februar. In die Kommanditgesellschaft **A. F. Haas & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1936, Seite 671), Seiden- und Dekorationsstoff-Weberei, tritt Gustav Otto Hürlimann sen., von und in Ottenbach, als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter ein.

Elektrische Unternehmungen. — 19. Februar. Die Firma **Hermann Bussard**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1939, Seite 323), elektrische Unternehmungen, verzeigt als Geschäftslokal: Im Raindörfli 10.

Elektrothermische Apparate. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Werner Billwiller**, in Zürich, ist Werner Billwiller, von St. Gallen, in Zürich 7. Fabrikation und Vertrieb von elektrothermischen Apparaten. Alfred-Escherstrasse 32.

Käsehandel. — 19. Februar. Die Firma **E. Waelchli-Augereau**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 203 vom 1. September 1937, Seite 2013), Käschandel en gros, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Februar. **Immobiliengenossenschaft Löwenhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1929, Seite 251). In der Generalversammlung vom 25. Januar 1941 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Technische Lederartikel. — 19. Februar. **S. Gysi's Erben, Spezialfabrik für Ledermanschetten, Kollektivgesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3089), Fabrikation technischer Lederartikel. Infolge Verehelichung heisst die Gesellschafterin Rosa Gysi nunmehr Rosa Frei geb. Gysi und ist Bürgerin von Auenstein (Aargau), wohnhaft in Zürich 9. Sie lebt mit ihrem Ehemann Jakob Frei, welcher gemäss Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung. Die Gesellschafterin Rosa Frei-Gysi sowie die Gesellschafterinnen Margaretha Gysi und Martha Gysi führen nun Kollektivunterschrift zu dreien; die bisherige Einzelunterschrift von Margaretha Gysi ist damit erloschen.

Verwertung von Liegenschaften usw. — 19. Februar. Die **Genossenschaft Kalkbreite**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 12. November 1925, Seite 1893), Verwertung von Liegenschaften usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Weinbergstrasse Nr. 52, in Zürich 6.

Vertretungen aller Art. — 19. Februar. Inhaberin der Firma **Emmy Bühlmann**, in Zürich, ist Emma Bühlmann geb. Tanner, von Sempach (Luzern), in Zürich 1. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. zugestimmt. Vertretungen aller Art. Oetenbachstrasse 11.

Kosmetische Produkte. — 19. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Charlotte Bucher**, in Zürich, ist Charlotte Mina Bucher geb. Schaffhauser, von Zürich, in Zürich 2. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. zugestimmt. Fabrikation und Verkauf der kosmetischen Produkte «Corinna». Bleicherweg 18.

19. Februar. Die Aktiengesellschaft **Parfumerie Caprice**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1938, Seite 2416), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung als Geschäftslokal: Tüffenwies 12, in Zürich 9.

Schürzen, Morgenröcke usw. — 20. Februar. Unter der Firma **Arthur Guex Aktiengesellschaft Zürich (Arthur Guex Société Anonyme Zurich)** hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1941 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Schürzen, Morgenröcken und ähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an andern verwandten Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft erwirbt von den Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Louis Schlesinger & Co.», in Zürich, diejenigen, die im Kaufvertrag zwischen dieser Firma und der Gesellschaft vom 10. Februar 1941 im einzelnen aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Gesamtbetrage von Fr. 228,217.48 und Passiven im Gesamtbetrage von Fr. 3268.73, zum Uebernahmepreis von Fr. 224,948.75, der bar bezahlt wird. Eine Uebernahme sämtlicher Aktiven und Passiven der Firma «Louis Schlesinger & Co.» findet nicht statt. Das Grundkapital beträgt Fr. 120,000 und ist eingeteilt in 120 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitgliede. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Paul Mühlegg, von Etzgen (Aargau), in Schaffhausen, Präsident, und Arthur Guex, von Belmont sur Lausanne, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kornhausbrücke 5, in Zürich 5.

20. Februar. Die seit 19. Juli 1934 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragene Aktiengesellschaft **S. A. pour l'Industrie et le Commerce de Textiles (A.-G. für Industrie und Handel in Textilien)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juli 1940, Seite 1288), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1941 den Sitz nach Zürich verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. November 1927 und wurden am 3. Juli 1940 letztmals revidiert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilrohstoffen sowie der Handel und die Fabrikation in Textilhalb- und -fertigfabrikaten und die Beteiligung an Unternehmungen dieser Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 52,000 und ist eingeteilt in 520 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—9 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Dr. Emil Schucany, von Fetan (Graubünden), in Küsnacht (Zürich), der für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt. Die Prokura von Dr. Friedrich Brügger ist erloschen. Geschäftslokal: Talstrasse 59, in Zürich 1 (bei Dr. E. Schucany).

20. Februar. Unter dem Namen **Lehrerpensionsfonds des Freien Gymnasiums Zürich** ist mit Sitz in Zürich durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1941 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Sicherung und Förderung der Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversorgung der festangestellten Lehrer des Freien Gymnasiums Zürich. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus dem jeweiligen Vorstand des Schulvereins des

Freien Gymnasiums Zürich in Zürich. Die Stiftung wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Präsidenten des Stiftungsrates Emil Eidenbenz-Pestalozzi, von und in Zürich, sowie des Quästors Dr. jur. Hans Escher-Frey, von und in Zürich. Domizil: Seestrasse 133, in Zürich 2.

20. Februar. **Baugenossenschaft Freiblick Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1938, Seite 1772). Heinrich Weilenmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand hat seinem Mitglied Johann Hermann Merkli, von Zürich und Hüntwangen, in Zürich, Kollektivunterschrift erteilt. Dieser zeichnet als Beisitzer mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

Baugeschäft, Mühle usw. — 20. Februar. Die Kollektivgesellschaft « Gebr. Trüb », in Gossau (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1933, Seite 1838), Baugeschäft, Mühle, Handel in Holz und Futterwaren, hat sich aufgelöst. Zum Liquidator, welcher für die Firma **Gebr. Trüb in Liq.** Einzelunterschrift führt, wurde Ernst Walder, von Gossau (Zürich) und Hombrechtikon, in Gossau (Zürich), ernannt. Die Unterschriften der Gesellschafter Otto Trüb und Huldreich Trüb sind erloschen.

20. Februar. Der Verwaltungsrat der **Schweizerischen Kreditanstalt,** Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1941, Seite 93), hat für den Hauptsitz Kollektivprokura erteilt an Emil Bommer, von Weinfelden, in Kilchberg (Zürich).

Inkassogeschäft. — 20. Februar. Die Firma **Kurt Matzig,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1938, Seite 1449), Inkassogeschäft, hat ihr Geschäftslokal nach Goethestrasse 16 verlegt.

Sägerei und Holzhandlung. — 20. Februar. Die Firma **Karl Bleuler,** in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 226 vom 10. September 1907, Seite 1577), Sägerei und Holzhandlung, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. Februar. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds der M. Weiss & Cie. Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Urkunde vom 13. Januar 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Diese bezweckt die Schaffung und Unterstützung von Wohlfahrtseinrichtungen und die Fürsorge für die Angestellten (einschliesslich Geschäftsführung) der Firma « M. Weiss & Cie Aktiengesellschaft », in Zürich, nach Massgabe eines besonderen, vom Stiftungsrat aufzustellenden Reglementes. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Mathias Weiss, von Stein (Aargau), in Lausanne, Präsident; Eberhard Weiss, von Stein (Aargau), in Zürich, und Marie Eich, von Oftringen, in Zürich, weitere Mitglieder. Domizil: Löwenstrasse 3, in Zürich 1 (Bureau der M. Weiss & Cie. A.-G.).

Spielwaren usw. — 20. Februar. **Verag A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 206 vom 3. September 1936, Seite 2110), Spielwaren usw. Erna Sannemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Walter Keller-Weilenmann, von Ober-Embrach, in Illnau-Effretikon. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Bahnhofstrasse 89, in Zürich 1.

Autoelektrische Zubehörteile. — 20. Februar. **Electric G. m. b. H.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1939, Seite 1595), Handel mit autoelektrischen Zubehörteilen. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Theodor Hämmig wohnt nun in Zürich 11.

Hüte und Mützen. — 20. Februar. **A. Baumann, Hutmacher, G. m. b. H.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1939, Seite 1648), Handel in Hüten und Mützen. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Karl Waber wohnt nun in Goldbach-Küsnacht (Zürich).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1941. 20. Februar. **Schweiz. Genossenschaft für Anbau und Verwertung von Beeren und Arzneipflanzen,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 214 vom 12. September 1940, Seite 1653). Dr. jur. Alfons Raeber, von Merlischachen, Vizepräsident, ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgetreten; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Eine Ersatzwahl hat noch nicht stattgefunden.

20. Februar. Die **Antiquités Pla S. A.,** Handel mit Antiquitäten und Kunstgegenständen usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 2), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Kramgasse 61.

Sanitäre Anlagen, Spenglerei. — 20. Februar. Inhaber der Firma **W. Schulthess,** in Bern, ist Wilhelm Joseph Schulthess, von Schlieren-Zürich, in Bern. Sanitäre Anlagen und Spenglerei. Rosenweg 5.

20. Februar. Unter der Firma **Neue Handelsschule Bern** hat sich, mit Sitz in Bern, eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 15. Februar 1941. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb einer Handelsschule und Durchführung von Handels- und Sprachkursen. Sie ist ein Zusammenschluss diplomierter Lehrer und Fachleute, welche den Schulunterricht und die Kurse abhalten. Sie kann mit ähnlichen Betrieben, Externaten wie Internaten, Verbänden und Organisationen zusammenarbeiten oder sich an ihnen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Die Genossenschafter sind zur Arbeitsleistung durch Abhalten von Handels- und Sprachunterricht oder zur Verrichtung von Organisations-, Kontroll- oder Verwaltungsarbeiten nach Anordnung der Verwaltung verpflichtet; sie übernehmen jedoch keine finanziellen Verpflichtungen gegenüber den Genossenschaftsgläubigern. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Leo Schermann, von Mont-Tramelan, in Bern, als Präsident, führt Unterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 4 in eigenen Lokalitäten.

Korsetts, sanitäre Artikel. — 20. Februar. **Rosa Hänni-Dubach,** Fabrikation und Verkauf von Korsetts und sanitären Artikeln, in Bern (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 847). Die Inhaberin Rosa Hänni, geschiedene Dubach, heisst nun infolge Wiederverheiratung Rosa Widmer und ist in Gränichen (Aargau) heimatberechtigt. Die Firma wird abgeändert in **Frau Widmer-Hänni.** Die Zustimmung des Ehemanns liegt vor.

Liegenschaftshandel. — 20. Februar. **Lega A.G.,** Ankauf und Verwaltung von Liegenschaften, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 301 vom 21. Dezember 1939, Seite 2534). Infolge amtlicher Umnummerierung des Donnerbühlweges erhält das Geschäftsdomizil der Firma die Nr. 34.

Holzhandel. — 20. Februar. **Michel & Saugy,** Kollektivgesellschaft, Holzhandel, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 301 vom 21. Dezember 1939, Seite 2534). Die Prokuren von Christian und Martha Michel sind erloschen.

20. Februar. **Fürsorgekasse für die Angestellten und Arbeiter der Firma Schweizerische Strickwarenfabrik Knechtli & Borel Aktiengesellschaft in Zollikofen,** Genossenschaft mit Sitz in Zollikofen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1930, Seite 1843). Eugen Tuchschmid, Sekretär, ist infolge Todes ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Hans Bütler, von Auw (Aargau), in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

20. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Verband der Mostereien von Bern und Westschweiz,** mit Sitz in Ittigen, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1930, Seite 403), hat ihren Sitz nach Murten verlegt, wo sie seit 11. Februar 1941 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 316). Die Firma wird in Anwendung von Art. 49, Abs. 3, der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen im Handelsregister von Bern gelöscht.

Sanitäre Anlagen, Spenglerei. — 20. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Pfister & Schulthess,** sanitäre Anlagen und Spenglerei, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 9. März 1940, Seite 459), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Pfister », in Bern.

Inhaberin der Firma **Pfister,** in Bern, ist Witwe Hedwig Pfister geb. Pärli, Witwe des Hans Rudolf, von und in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Pfister & Schulthess », Bern. Die Inhaberin erteilt Einzelprokura an René Hans Pfister, von und in Bern. Sanitäre Anlagen und Spenglerei. Mattenhofstrasse 18.

Bureau Biel

Seifenfabrikation usw. — 17. Februar. Joseph Kummer, von Bitsch, in Biel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, Georges Lanz, von Gondiswil, in Lausanne, und Ernest Armbruster, von und in Basel, als Kommanditäre mit einer Kommanditeinlage von je Fr. 1500, haben unter der Firma **Jos. Kummer et Cie., Laboratoire « Klinol »,** in Biel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Fabrikation von Seife, Bodenwichse und ähnlichen Produkten. Aarbergstrasse 101.

Bureau de Courtelary

Horlogerie, etc. — 28 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1940, la société anonyme **Cador S. A.,** fournitures d'horlogerie, etc., avec siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 5 janvier 1935, n° 3, page 24), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Moutier

19 février. La société anonyme **Tavannes Machines Co S. A.,** ayant siège à Tavannes (F. o. s. du c. du 29 novembre 1939, n° 282, page 2396) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1941, revisé ses statuts et apporté la modification suivante aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: les actions ont été transformées d'actions nominatives en actions au porteur. Le capital de 250,000 fr. est entièrement libéré. La convocation aux assemblées générales se fait par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce ou dans le journal « La Fédération Horlogère Suisse ». Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

20 février. La société anonyme **Pignons Oris S. A.,** dont le siège social est à Bévilard (F. o. s. du c. du 18 septembre 1936, n° 219, page 2218), fait inscrire que, dans son assemblée générale ordinaire du 17 décembre 1940, elle a désigné un troisième administrateur en la personne de Jacques-David-Abram-Joseph Le Coultre, fils de feu Elie, originaire du Chenit, au Sentier, commune du Chenit (Vaud).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Achat et vente de titres. — 1941. 20 février. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1940, la société anonyme « Perma S. A. (Perma A.G.) (Perma Ltd) » ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 15 octobre 1940, n° 242, page 1883), a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation; la liquidation sera opérée sous la raison **Perma S. A. en liquidation (Perma A.G. in Liquidation)** par un seul liquidateur Hans Hausheer, de et à Zurich, qui engagera la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Hans Hausheer comme administrateur unique sont radiés.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Papierwaren, Kartonnagen usw. — 1941. 20. Februar. Inhaber der Firma **Walter Jeker,** in Trimbach, ist Walter Jeker, von Büsserach (Solothurn), in Trimbach. Papierwarenfabrikation, Handel in Kartonnagen und Buchdruckarbeiten. Winznauerstrasse 13.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Kupferschmiede, Spenglerei. — 1941. 19. Februar. Die Firma **A. Cleis,** mechanische Kupferschmiede und Spenglerei, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 80 vom 26. März 1910, Seite 543), ist erloschen. Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1940 gehen über an die Firma « A. Cleis A.-G. Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau », in Sissach.

Unter der Firma **A. Cleis A.-G. Wäscherelmaschinenfabrik und Apparatebau** hat sich mit Sitz in Sissach auf Grund der Statuten vom 27. Januar 1941 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Fabrikation und den Vertrieb von Wäschereimaschinen und andern Apparaten, deren Herstellung mit der Art des Betriebes im Zusammenhang steht, zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 140,000, eingeteilt in 140 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt von A. Cleis-Bohny in Sissach gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Januar 1941 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Cleis», in Sissach, auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1940, wobei die Aktiven Franken 160,351.30 und die Passiven Fr. 25,351.30 betragen. Der Uebernahmepreis von Fr. 135,000 wird beglichen durch Uebergabe von 135 Aktien der Gesellschaft an den Sacheinleger. Die weitern 5 Aktien zu Fr. 1000 sind in bar einbezahlt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Albert Cleis-Bohny, von Buekten, in Sissach; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Cleis-Wagner und Peter Cleis, beide von Buekten, in Sissach. Geschäftslokal: Neumattstrasse 6.

19. Februar. Auf Grund der Urkunde vom 27. Dezember 1940 ist unter dem Namen **Fürsorgefonds für die Angestellten der Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Liestal, eine Stiftung errichtet worden, welche die Ausrichtung einmaliger oder periodischer Zuwendungen an Angestellte der Stifterin oder gegebenenfalls an deren Witwen oder minderjährige eheliche Kinder bezweckt. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, welchem angehören: Peter Brodtbeck, von und in Liestal, als Präsident, Walter Hugentobler, von Henau, in Pratteln, und August Hölzle, von und in Liestal. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Feldsäge 3.

19. Februar. Auf Grund der Urkunde vom 27. Dezember 1940 ist unter dem Namen **Fürsorgefonds für die Arbeiter der Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Liestal eine Stiftung errichtet worden, welche die Ausrichtung einmaliger oder periodischer Zuwendungen an Arbeiter der Stifterin oder gegebenenfalls an deren Witwen oder minderjährige eheliche Kinder bezweckt. Einziges Organ der Stifterin ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, welchem angehören: Peter Brodtbeck, von und in Liestal, als Präsident, Walter Hugentobler, von Henau, in Pratteln, und Johann Stoeker, von Obermumpf, in Pratteln. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Feldsäge 3.

19. Februar. In der Aktiengesellschaft **Tonfilm-Produktions A.-G.,** Betrieb eines Tonfilm-Aufnahme-Ateliers usw., in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1935, Seite 1183), sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Fridolin Saladin, von Nuglar, in Basel, und Egon Besser, deutscher Staatsangehöriger, in Wien. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Dr. Fridolin Saladin. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Die Einzelunterschrift von Konrad Wilhelm Lips-Mattler ist damit erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1941. 19. Februar. **«Petrowag» Petroleum-Werte A.-G.,** in Chur. (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1940, Seite 1067). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Oscar Beyer ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als einziges Mitglied der Verwaltung gewählt worden Dr. Peter Mettler, von Langwies, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Direktoren Jean Rolin, Franz Brusselmanns und Dr. Michael Melamid sind erloschen.

Spezereien, Mehl. — 19. Februar. Die Firma **Wwe. Anna Guntli,** Spezerei- und Mehlhandlung, in Untervaz (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1925, Seite 1983), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Vermögensverwaltungen. — 19. Februar. Die **Pila Aktiengesellschaft (Pila S. A.) (Pila Ltd.),** Vermögensverwaltungen, in Chur (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2571) hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Nachdem die Gesellschaft in Zürich eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 306) wird sie im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gestrichen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1941. 18 febbraio. L'associazione **Opera Cattolica per la Protezione della Giovane Locarno,** con sede a Locarno, quartiere di Campagna (F. u. s. di c. del 28 dicembre 1931, n° 301, pagina 2780). Il diritto di firma collettiva di Caterina Farinelli-Ciseri, già quale vice-presidente e Caterina Remonda-Cereghetti, già quale segretaria, è estinto. Vincola attualmente l'associazione la firma collettiva a due e due, della presidente: Maria Pellanda-Carmine, confermata; della vicepresidente: Emilia Bianchetti-Bernasconi, da ed in Locarno, nominata, e della segretaria: Gina Gianoni-Bianchetti, da Brione s. M., in Locarno, nominata.

20 febbraio. Sotto la ragione sociale **Istituto Ingenbohl Succursale di Muralto, Clinica St. Agnese,** è stata costituita a Muralto una succursale dell'associazione «Institut Ingenbohl», di cui la sede principale è ad Ingenbohl, inscritta nel registro di commercio di Svitto il 27 novembre 1887 ultima pubblicazione sul F. u. s. di c. del 27 giugno 1939, n° 147, pag. 1326. Essa ha per scopo la gerenza della Clinica St. Agnese in Muralto. Vincola la succursale la firma individuale della Suora Superiore Generale M. Agnese Schenk, da ed in Ingenbohl, e quella della Suora Vicaria Generale Reintraut Itel, da Oberrohrdorf, in Ingenbohl.

Ufficio di Lugano

Lattoniere idraulico. — 19 febbraio. Titolare della ditta **Tresoldi Mario,** in Castagnola, è Mario Tresoldi, di Giuseppe, italiano, domiciliato a Castagnola. Lattoniere idraulico.

19 febbraio. La società anonima **Catrame & Porfido S. A.,** con sede a Lugano (F. u. s. di c. n° 61 del 15 marzo 1937, pagina 603), viene cancellata d'ufficio per avvenuto trasferimento della sede sociale a Chiasso come all'inscrizione 12 febbraio 1940 e successiva pubblicazione sul F. u. s. di c. n° 40 del 17 febbraio 1941, pagina 322.

Distretto di Mendrisio

Mercerie, stoffe, coloniali. — 19 febbraio. La ditta individuale **Riselda Ved. Piffaretti,** mercerie, stoffe e coloniali, in Novazzano (F. u. s. di c. del 28 dicembre 1936, n° 303, pagina 3040), è cancellata ad istanza della titolare per cessione dell'azienda alla nuova ditta individuale «Giulia Rigamonti», in Novazzano, la quale ne ha assunto l'attivo ed il passivo.

Titolare della ditta individuale **Giulia Rigamonti,** in Novazzano, è Giulia Rigamonti, di Angelo, da Italia, in Novazzano, la quale ha assunto attivo e passivo della ditta individuale «Riselda Ved. Piffaretti» in Novazzano, ora cancellata. Mercerie, stoffe e coloniali.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1941. 20 février. Dans leur assemblée générale du 24 décembre 1940, les actionnaires de la **Société immobilière Chaussée Mon Repos A,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1940), ont décidé la dissolution de cette société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 février. Dans leur assemblée générale du 24 décembre 1940, les actionnaires de la **Société immobilière Chaussée Mon Repos B,** société anonyme ayant sont siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1940), ont décidé la dissolution de cette société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 février. Dans leur assemblée générale du 24 décembre 1940, les actionnaires de la **Société immobilière Chaussée Mon Repos C,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1940), ont décidé la dissolution de cette société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Vevey

Objets d'orfèvrerie, etc. — 1940. 31 décembre. La société **Charles Dick Société Anonyme,** objets d'orfèvrerie, etc., ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. du 12 janvier 1931, n° 7, page 64), fait inscrire que dans leur assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1940, ses actionnaires ont décidé la dissolution de la société. La liquidation est terminée. En conséquence, la raison est radiée.

Serrurerie, forge, etc. — 1941. 20 février. Henri, fils de François-Louis Testuz, et son fils Robert-Oscar, tous deux originaires de Savigny et domiciliés à La Tour-de-Peilz, ont constitué sous la raison sociale: **H. Testuz & fils,** une société en nom collectif dont le siège est à La Tour-de-Peilz et qui a commencé le 1er janvier 1941. Serrurerie, forge, mécanique et soudure électrique. Grand'Rue 22.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1941. 17 février. La société anonyme **Fabrique de meubles Mantega, société anonyme,** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et la vente de menuiserie, d'ébénisterie et d'ameublements (F. o. s. du c. des 7 novembre 1931, n° 261 et 3 juin 1936, n° 127), a, aux termes d'un procès-verbal authentique du 1er avril 1940, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison «Humbert Miserez, Meubles Mantega» à La Chaux-de-Fonds.

Le chef de la maison **Humbert Miserez, Meubles Mantega,** à La Chaux-de-Fonds, est Humbert Miserez, de La Joux (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société anonyme «Fabrique de meubles Mantega, société anonyme», radiée. Fabrication et vente de menuiserie, d'ébénisterie et d'ameublements. Rue Fritz Courvoisier 3.

Genf — Genève — Ginevra

Bijouterie-joaillerie. — 1941. 19 février. **Henri Kunz,** fabrication et commerce de bijouterie-joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1930, page 81). Les locaux de la maison sont: Rue du Mont-Blanc 16.

19 février. **L'Union de négociants en produits alimentaires Société anonyme, en liquidation,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1934, page 1054), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

19 février. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1940, la **Société Immobilière «Les Thuyas»,** société anonyme dont le siège est à Carouge (F. o. s. du c. du 29 mai 1934, page 1433), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

---

Perma S. A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers, conformément à l'art. 742 CO.

Troisième publication.

La Perma S. A. à Fribourg ayant décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1940, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations en conformité de l'article 742 du CO. au siège de la société, Rue St-Pierre 12, Fribourg. (A. A. 40 1)

Fribourg, le 20 février 1941. **Perma S. A. en liquidation.**

Cyrano S. A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément à l'art. 742 CO.

Troisième publication.

La Cyrano S. A. à Genève, ayant décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1941, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations en conformité de l'article 742 du CO. au siège de la société, 6, Place de la Synagogue (Bureaux de la Société Bancaire de Genève). (A. A. 41 1)

Genève, le 20 février 1941. **Cyrano S. A. en liquidation.**

La Providence, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, établie à Paris, Rue de la Victoire, n° 56

Bilan au 31 décembre 1939

Actif

	Fr. franç.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	1,000,000	—
Valeurs mobilières:		
Bons et obligations	77,706,843	09
Actions de compagnies d'assurances	1,771,060	—
Autres actions	28,845,895	69
Placements hypothécaires	65,185	20
Valeurs de la caisse de prévoyance des employés	6,090,994	48
Immeubles	1,158,078	10
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	30,000	—
Caisse des retraites	962,921	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	16,207,983	25
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	16,972,523	74
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	568,259	03
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	12,380,974	38
Prorata d'intérêts et loyers	123,204	11
Mobilier et matériel	1	—
Autre actif et débiteurs divers	610,556	23
Cautionnements (valeurs déposées pour)	389,693	30
(VG. 15)		
	164,884,172	60

Passif

		Fr. franç.	Ct.
Capital social		30,000,000	—
Réserve statutaire:			
Réserve de garantie	Fr. 6,000,000.—		
Surplus	» 4,000,000.—	10,000,000	—
Réserves spéciales:			
Fonds de réassurances		438,412	64
Fluctuation des changes et valeurs		7,442,601	13
Provision pour risques en cours, réassurances déduites		40,817,416	62
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites		24,743,714	97
Provision pour annuations éventuelles de primes impayées		5,211,000	—
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:			
Compte courant		3,750,543	34
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société		7,321,349	90
Engagements:			
Dividendes arriérés non touchés		127,451	52
Autre passif et créditeurs divers		16,150,192	46
Cautionnements:			
Assurance responsabilité civile auto	Fr. 150,000.—		
Des agents	» 389,693.30	539,693	30
Fonds de prévoyance en faveur du personnel		6,889,052	52
Bénéfice		11,449,444	20
		164,884,172	60

Paris, le 12 janvier 1941.

La Providence, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie,
Le directeur adjoint: **Lamberterie.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N. 21 del Dipartimento federale dell'economia pubblica intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati

(Prescrizioni concernenti l'orientamento della produzione nell'industria chimica e farmaceutica)

(Del 19 febbraio 1941.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto il decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940 inteso ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati, ordina:

Art. 1. Allo scopo di assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con prodotti dell'industria chimica e farmaceutica, l'utilizzazione economa e razionale delle materie prime ed ausiliarie, dei prodotti semifabbricati e dei prodotti fabbricati necessari a questo ramo della produzione e da esso forniti, come pure il mantenimento regolare e per quanto possibile duraturo di occasioni di lavoro, l'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è autorizzato ad emanare prescrizioni sulla produzione, l'immagazzinamento, la distribuzione, il commercio, la vendita, l'acquisto, l'obbligo della consegna, l'uso ed il consumo di materie prime ed ausiliarie, di prodotti semifabbricati e di prodotti fabbricati che l'industria chimica e farmaceutica e le industrie affini utilizzano o fabbricano.

Quest'ufficio potrà in particolare ordinare il contingentamento ed il razionamento di queste materie e prodotti, prescrivere l'uso di surrogati e adottare altri provvedimenti che fossero necessari per l'applicazione dei provvedimenti di guerra indicati al capoverso 1.

In caso di dubbio se la presente ordinanza debba essere applicata a questo o a quel gruppo d'industrie, a questa o a quella azienda o prodotto, spetta all'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro di decidere.

Art. 2. L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è autorizzato ad emanare prescrizioni sull'esecuzione di contratti di fornitura conclusi già prima dell'entrata in vigore dei provvedimenti presi in virtù dell'articolo 1.

Art. 3. L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è autorizzato ad eseguire inchieste ed inventari ed a prescrivere a fabbricanti, commercianti, rappresentanti, sensali e aziende di trasformazione, la tenuta di controlli e registri, nonchè la comunicazione periodica d'informazioni. Le ditte dovranno fornire all'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro o agli uffici di controllo da esso incaricati tutte le informazioni che saranno loro chieste e mettere a disposizione tutti i documenti utili. Esse dovranno pure permettere agli agenti di controllo l'accesso ai loro locali di fabbricazione, di magazzino e di vendita.

Gli organi incaricati del controllo potranno comunicare le loro constatazioni ed i loro accertamenti soltanto alle autorità competenti. Essi dovranno serbare il segreto di fronte ad altre persone.

Art. 4. Le infrazioni alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro e della sua Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici saranno punite conformemente alle disposizioni penali degli articoli 3, 5 e 6 del decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940 inteso ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati.

I contravventori potranno inoltre essere esclusi, conformemente all'art. 4 del precitato decreto, da ogni fornitura ulteriore di materie prime per l'industria, di prodotti semifabbricati e di prodotti fabbricati.

Art. 5. La presente ordinanza non tocca le competenze più estese assegnate nel campo dell'industria chimica, ai vari organi dalle disposizioni particolari concernenti l'utilizzazione di materie prime ed ausiliarie, di prodotti semifabbricati e prodotti fabbricati.

Art. 6. La presente ordinanza entra in vigore il 24 febbraio 1941.

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è incaricato di provvedere alla sua applicazione e di emanare le prescrizioni esecutive; esso può delegare le sue competenze alla Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici e chiedere ai sindacati dell'economia di guerra di collaborare alla sua esecuzione. 46. 24. 2. 41.

Bundesratsbeschluss betreffend Abänderung der Verordnung vom 1. Dezember 1936 über die Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland

(Vom 18. Februar 1941.)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Der Art. 2 der Verordnung vom 1. Dezember 1936 über die Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 2. Die Deklarationen sind von demjenigen, der die Ware über die Grenze bringt oder die Zollmeldepflicht beim Zollamt zu erfüllen hat, auszustellen und zu unterzeichnen.

Für Waren, die aus dem freien Verkehr der Schweiz ausgeführt werden, haben die Versender (Exporteure) die Deklarationen zu erstellen und zu unterzeichnen, und zwar für Handelswaren die Fabrikationsfirmen, Handelsfirmen oder Verkaufskommissionäre. Ausserdem sind die Deklarationen für die Ausfuhr von denjenigen, welche die Waren über die Grenze bringen oder die Zollmeldepflicht beim Zollamt zu erfüllen haben (wie die Deklaranten von Speditionsfirmen, Transportanstalten) mit zu unterzeichnen. Diesen Personen stehen die in Art. 32 des Zollgesetzes vorgesehenen Rechte zu.

Die Aussteller und Unterzeichner der Deklarationen haften der Zollverwaltung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben.

Für die Deklaration im Postverkehr sind die besondern Bestimmungen der Postzollordnung massgebend.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. März 1941 in Kraft.

46. 24. 2. 41.

Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'ordonnance du 1er décembre 1936 qui concerne la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger

(Du 18 février 1941.)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. L'article 2 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er décembre 1936 concernant la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Art. 2. Les déclarations doivent être établies et signées par celui qui transporte la marchandise à travers la frontière ou qui a l'obligation de soumettre la marchandise au contrôle du bureau de douane.

Pour les marchandises passant de la circulation intérieure libre à l'étranger, les déclarations doivent être établies et signées par l'expéditeur (exportateur), soit, pour les marchandises de commerce, les fabriques, les maisons de commerce ou les commissionnaires de vente. Ces déclarations doivent également être signées par ceux qui transportent la marchandise à travers la frontière ou sont tenus de la soumettre au contrôle du bureau de douane (comme les déclarants des maisons d'expédition, des entreprises de transport), lesquels bénéficient des droits prévus par l'article 32 de la loi sur les douanes.

Les personnes qui établissent et qui signent une déclaration répondent de son exactitude et de son intégralité envers l'administration des douanes.

Les déclarations dans le trafic postal sont régies par les dispositions spéciales de l'instruction concernant les opérations douanières dans le trafic postal.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1941.

46. 24. 2. 41.

Ecuador — Zölle

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 226 vom 26. September 1940 wurde bekanntgegeben, dass Ecuador mit Verordnung vom 6. Juni 1940 eine Reihe von Zollansätzen geändert habe; einige der neuen Zölle wurden dabei veröffentlicht. Anhand des nunmehr vorliegenden Originaltextes der Verordnung kann mitgeteilt werden, dass insgesamt mehrere hundert Positionen und Unterpositionen des ecuadorischen Zolltarifs abgeändert worden sind, zumeist handelt es sich dabei um Zollerhöhungen.

Von den eingetretenen Neufestsetzungen der bisherigen Zölle dürften folgende interessieren:

Nummer des ecuadorischen Zolltarifs	Warenbezeichnung (gekürzt)	Zoll in Sucres alt	neu
9 b	Kondensmilch, je kg gesetzliches Gewicht	0.45	0.90
99	Schokolade, je kg gesetzliches Gewicht	2.20	5.—
582 a	Aluminium in Blechen, je kg gesetzliches Gewicht	1.50	0.50
b	Aluminium in Draht Barren und Röhren, je kg gesetzliches Gewicht	1.50	1.00
908	Wasserdichte Baumwollgewebe, je kg gesetzliches Gewicht	5.65	15.—
912 bis 915	Baumwollgewebe verschiedener Art: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
918	Bänder und Posamentierwaren aus Baumwolle, je kg gesetzliches Gewicht	11.30	20.—
943 bis 964	Kleider und Wäsche aus Baumwolle: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
	Die Zollbelastung muss hier auf alle Fälle 50% ad valorem ausmachen		
968 bis 986	andere Konfektionsartikel aus Baumwolle: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
	Die Zollbelastung muss hier auf alle Fälle 50% ad valorem ausmachen		
1045 bis 1055	Kleidungsstücke und andere Konfektionswaren aus Wolle oder Haar: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
	Keiner der unter Nr. 1053, 1054 und 1055 eingereihten Artikel bezahlt weniger als einen Satz von 50% ad valorem.		
1064/65	Gewebe aus Seide oder Kunstseide, rein oder gemischt: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
	Der für Gewebe der Nr. 1064 und 1065 für den Fall, dass sie Naturseide enthalten (1064) bzw. ganz aus Naturseide bestehen (1065), schon bis anhin erhobene Zuschlag von 40% auf den geltenden Zöllen wird auf 50% erhöht. Im übrigen muss der für Gewebe der Nr. 1064/65 zu bezahlende Zoll auf jeden Fall mindestens 60% ad valorem betragen.		
1066 bis 1070	Bänder, Spitzen, Posamentierwaren aus Seide oder Kunstseide: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
	Der für Waren der Nr. 1066 bis 1070 für den Fall, dass sie aus Naturseide bestehen, schon bis anhin erhobene Zuschlag von 40% auf den geltenden Zöllen wird auf 50% erhöht. Im weitern muss der für Artikel der Nr. 1066, 1067 und 1069 zu bezahlende Zoll auf jeden Fall mindestens 50% ad valorem betragen.		
1071 bis 1088	Konfektionswaren und Wäsche aus Seide oder Kunstseide: Aufschlag durchwegs:	50% auf den alten Zöllen	
	Der für Waren dieser Nummer für den Fall, dass sie aus Naturseide bestehen, schon bis anhin erhobene Zuschlag von 40% auf den geltenden Zöllen wird auf 50% erhöht. Ferner muss der für Artikel der obgenannten Nummern (Ausnahme: 1086 b: Socken und Strümpfe) zu bezahlende Zoll auf jeden Fall mindestens 60% ad valorem betragen; diese Vorschrift gilt auch für Erzeugnisse, die gemäss Abschnitt 11 des ecuadorischen Zolltarifs zu verzollen sind, aber wegen ihrer Zusammensetzung aus Seide oder Kunstseide auf den Ansätzen des vorgenannten Abschnittes einen Zuschlag von 100% zu entrichten haben.		
1141	Quadranten usw., Mikroskope, Theodolite und andere Präzisionsinstrumente: Zollherabsetzung von 15% auf 5% ad valorem.		
1158	Phonographen, Sprechmaschinen, Radioapparate und Teile davon: Zollerhöhung von 40% auf 50% ad valorem.		

Die Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements erteilt Interessenten auf Wunsch Auskunft über Einzelheiten. 46. 24. 2. 41.

TRANSPORT-VERSICHERUNG
für Import und Export
EIDGENÖSSISCHE
Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
(LA FÉDÉRALE)
Talacker 21/23 ZÜRICH Tel. 73433

Ville de Genève

547 obligations 4% 1931, sorties au tirage d'aujourd'hui, remboursables en Fr. 500, le 15 avril 1941, aux caisses indiquées sur les titres:

41051	41101	42451	44351	46301	47551	47701	49751	54651	54751
à	à	à	à	à	à	à	à	à	à
41100	41150	42500	44400	46350	47600	47750	49800	54700	54800
55256	55385	55488	55551	55616	55722	55824	55893	55941	55983
55261	55392	55504	55584	55660	55742	55855	55894	55956	55985
55290	55428	55505	55585	55663	55753	55863	55920	55957	55989
55322	55469	55515	55587	55677	55754	55872	55926	55981	55996
55368	55475	55547	55609	55707	55802	55885			

Obligations non rentrées: 55372 15 avril 1938, 54811 54843 54844 54845 15 avril 1939, 40652, 40697 41381 46060 46086 51480, 52435, 52708 52709 52721 52740 15 avril 1940

et 1367 obligations 4% 1931, remboursables en Fr. 1000:

1351	6751	9601	16651	20051	21901	27751	34951	36951	37501
à	à	à	à	à	à	à	à	à	à
1400	6800	9650	16700	20100	21950	27800	35000	37000	37550
2051	7651	15501	16701	20451	23901	29701	35651	37351	38651
à	à	à	à	à	à	à	à	à	à
2100	7700	15550	16750	20500	23950	29750	35700	37400	38700
4501	8451	16401	19601	21701	25551	32801			
à	à	à	à	à	à	à			
4550	8500	16450	19650	21750	25600	32850			
39458	39517	39556	39623	39638	39679	39756	39916	39924	40000
39461	39545	39559	39637	39652	39713	39884			

Obligations non rentrées: 14168 15 avril 1937, 19846 15 avril 1938, 9108 15 avril 1939, 14753 14754 19847 38779 15 avril 1939, 255 528 2654 2730 2731 2732 2733 3181 4627 7136 10201 10202 15101 15102 15103 16890 16900 20022 20023 28525 28526 28527 28528 28529 28530 28531 28532 28533 28534 28535 28536 28537 28538 28539 28540 28541 32874 15 avril 1940. P 44-2

Genève, le 4 février 1941.

Le Conseiller délégué aux finances: Jules PENEY.

S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne

Emprunt 4½% 1932, de fr. 20,000,000

Ensuite du cinquième tirage d'amortissement, les 100 obligations nos 26/50, 2201/2225, 10451/10475 et 19976/20000 seront remboursées par fr. 1000 chacune le 1er avril 1941 auprès des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise — Banque Populaire Suisse
Crédit Suisse — Société de Banque Suisse
Banque Fédérale S. A. — Union de Banques Suisses
Banque de l'Etat de Fribourg — Banque Cantonale Neuchâteloise

L'intérêt sur ces titres cessera de courir le 1er avril 1941. P 394

Lausanne, le 20 février 1941.

Banque Cantonale Vaudoise.

Bank Wädenswil

Gegründet 1863

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

77. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 4. März 1941, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur Krone, Sitzungssaal I. Stock, Wädenswil.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1940, gemäss Antrag der Kontrollstelle. Erteilung der Decharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1941.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 19. Februar 1941 in unserem Bankgebäude zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 3. März 1941 während der Kassastunden bezogen werden. P 365

Wädenswil, den 18. Februar 1941.

Der Verwaltungsrat.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 13 mars 1941, à 16 h. 30, Hall de la Bourse, Rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 1940, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1940.
2. Rapport des contrôleurs.
3. a) Approbation des comptes de 1940 et décharge aux organes responsables;
   b) Attribution du bénéfice.
4. Election de 3 administrateurs.
5. Election de 2 contrôleurs.
6. Propositions individuelles.

Mossieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, Place de Hollande, à Genève, avant le 10 mars 1941, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, à partir du 3 mars 1941. P 389

4¼% Société des Tramways de Fribourg

28me tirage

4	43	57	102	114	117	122	135	156	160	209	225	302	304	308	316
317	330	350	388	411	451	506	509	512	582	620	622	632	638	642	644
659	696	699	702	712	729	734	801	805	844	877	879	919	942	946	961

Les nos susmentionnés seront remboursables dès le 1er mai 1941, au domiciles suivants: P 396

Au siège de la Société des Tramways, à Fribourg,
A la Banque de l'Etat de Fribourg,
A la Banque Populaire Suisse, Fribourg.

Genossenschaftliche Zentralbank

Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

Gemäss den Bestimmungen der Statuten werden die Delegierten der in § 8 I der Statuten erwähnten Mitglieder sowie in der Vorversammlung gewählten Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten zur Teilnahme an der ordentlichen Delegiertenversammlung auf Samstag, den 15. März 1941, 14 Uhr, in den grossen Saal des Genossenschaftshauses im Freidorf bei Basel, höflich eingeladen.

Als Traktanden sind vorgesehen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1940.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1940. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weitern Betriebsüberschusses sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Sodann werden die Mitglieder gemäss § 8 II der Statuten zu einer

Vorversammlung

auf Samstag, den 15. März 1941, 13.30 Uhr, in den Vortragssaal des Genossenschaftshauses, I. Stock, Freidorf bei Basel, eingeladen.

Als Traktandum für diese Versammlung ist vorgesehen:

Wahl der Delegierten dieser Mitgliederkategorie für die am 15. März 1941, 14 Uhr, stattfindende ordentliche Delegiertenversammlung.

Basel, den 21. Februar 1941. P 395

Im Namen der Verwaltung,

Der Präsident: Dr. B. Jaeggi. Der Sekretär: H. Küng.

Gewerbebank Zürich

Aktiengesellschaft

73. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 13. März 1941, um 17½ Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Limmatquai 40, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1940 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates sowie des Präsidenten;
   b) der Kontrollstelle pro 1941.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 28. Februar 1941 der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.

Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau bezogen werden.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. P 385

Zürich, den 24. Februar 1941.

Der Verwaltungsrat.

Volksbank in Hochdorf

Hochdorf und Luzern

Aktienkapital und Reserven Fr. 2,250,000.

Dividenden-Zahlung 1940

erfolgt ab Montag, den 24. Februar 1941, gegen Abgabe von Coupon pro 1940 an unsern Schaltern in Hochdorf und Luzern mit

Fr. 4.– netto

auf je Fr. 100.– Kapital P 384

Die Direktion.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Die Generalversammlung hat die

Dividende pro 1940

auf 4½ % festgesetzt. Der Coupon Nr. 25 wird daher mit Fr. 22.50, abzüglich 6 % Coupon- und 5 % Wehrsteuer, eingelöst an unsern Kassen in Aarau, Frick, Muri, Zofingen, Kulm und Murgenthal sowie von sämtlichen Einnehmerstellen. P 397

Die Direktion.

Bigler, Spichiger & Cie. A.-G., Biglen (Bern), Tel. 8 58 21

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern

XXIX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 12. März 1941, 14½ Uhr,*)
im Hotel Schweizerhof (I. Stock, grosser Saal), Bahnhofplatz, Bern.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung für 1940.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen: a) der Mitglieder des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer und Neuwahl eines Mitgliedes,
   b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle werden vom 26. Februar 1941 hinweg in unserm Bureau, Bern, Länggasstrasse 51, den Aktionären zur Einsichtnahme aufgelegt.

Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen wollen, können die Zutrittskarten spätestens bis und mit Montag, den 10. März 1941 gegen Ausweis über ihren Aktienbesitz bei einer der nachgenannten Stellen erheben, woselbst ab 26. Februar 1941 auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann:

in Bern: bei der Gesellschaft,
bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten,
bei der Schweizerischen Volksbank und ihren Niederlassungen,
bei der Spar- und Leihkasse in Bern,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft,
in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

Bern, den 6. Februar 1941. **Der Verwaltungsrat.**

P. S. Die Aktionäre sind gebeten, möglichst frühzeitig zu erscheinen, um langes Warten und Stauungen beim Kontrollbureau zu vermeiden.

*) Nach 14½ Uhr werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. P 381

KA-WE-DE

Kunsteisbahn und Wellenbad Dählhölzli-Bern AG.

VIII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 7. März 1941, 18.30 Uhr, im Hotel Bären (I. Stock), Bern.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1939/40.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Statutarische Wahlen.
5. Sanierung, Herabsetzung des Grundkapitals, Ausgabe von Prioritätsaktien, Statuten-Revision.

Die Jahresrechnung, Bilanz und der Jahresbericht per 31. Oktober 1940, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen im Sekretariat der Ka-We-De den Aktionären zur Einsicht auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Ausweiskarten gegen Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bei der Kantonalbank in Bern bis zum Tag der Versammlung oder im Versammlungslokal selbst in Empfang nehmen. P 354

Bern, den 21. Februar 1941.

Der Verwaltungsrat.

Minoteries de Plainpalais S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 11 mars 1941, à 16 heures, à la Maison Communale de Plainpalais** (Salle des spectacles), Rue de Carouge 52, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur la conclusion de ces rapports.
4. Election du Conseil d'administration.
5. Election de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
6. Propositions individuelles.

Genève, le 24 février 1941.

Le Conseil d'administration.

N. B. Le rapport des commissaires-vérificateurs, ainsi que le bilan au 31 décembre 1940 et le compte de profits et pertes seront déposés au siège social, Bureau des Minoteries de Plainpalais S. A., où les intéressés pourront en prendre connaissance dès le 28 février 1941.

Tout actionnaire a droit d'assister à l'assemblée générale. Les titres au porteur devront être déposés 8 jours au moins avant la réunion, au siège social, d'où ils pourront être retirés le lendemain de l'assemblée. P 379

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Aktiendividende pro 1940

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Februar 1941 wird auf das Aktienkapital eine Dividende von 5% ausgerichtet. Der Coupon Nr. 13 der Aktie unserer Gesellschaft wird mit

Fr. 12.50 per Aktie von nom. Fr. 250.–
abzüglich 11% Steuern

vom **24. Februar 1941** an spesenfrei eingelöst bei

unserem **Hauptsitz in Zürich** und der **Agentur** in **Frauenfeld**
und bei folgenden Zahlstellen:
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
Hentsch & Cie., Bankgeschäft in Genf,
Mirabaud Fils & Cie., Bankgeschäft in Genf,
Schweizerischer Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen,
Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
Eidgenössische Bank AG. in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
A. Sarasin & Cie., Bankgeschäft in Basel,
Wegelin & Cie., Bankgeschäft in St. Gallen,
Rahn & Bodmer, Bankgeschäft in Zürich.

Die Coupons sind in Begleitung eines Nummernverzeichnisses einzureichen. P 387

Zürcher Kantonalbank

In Anpassung an die heutigen Geldmarktverhältnisse hat der Bankrat beschlossen, den **Zinssatz auf Spareinlagen** bei unserer Bank **vom 1. April 1941 an auf 2¾ %** anzusetzen.

Bei dieser Gelegenheit machen wir darauf aufmerksam, dass die früheren Beschränkungen in der Entgegennahme von neuen Einlagen auf Sparhefte im vollen Umfange aufgehoben worden sind.

Wir sind zur Zeit Abgeber von **Kassaobligationen** unserer Bank zu

3½ %, rückzahlbar nach 5 Jahren

Eine Beschränkung in der Entgegennahme neuer Gelder gegen solche Titel bleibt vorbehalten.

Zürich, den 21. Februar 1941. P 386

Die Direktion.

Spar- & Leihkasse in Bern

Von heute hinweg sind zahlbar:

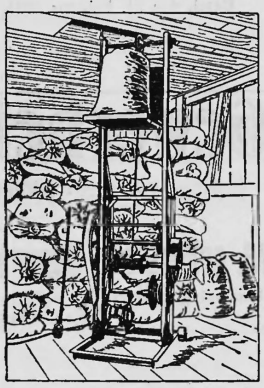
1. der **Dividendencoupon Nr. 3** unserer **Prioritätsaktien** zu 5 %
   brutto = Fr. 25.—
   abzüglich » 2.75 6 % Coupons- und 5 % Wehrsteuer
   Fr. 22.25
2. der **Dividendencoupon Nr. 3** unserer **Stammaktien** zu 3,146 % brutto, abzüglich 6 % Coupons- und 5 % Wehrsteuer,
   mit netto Fr. —.70 pro Einertitel
   » 2.80 pro Zertifikat über 4 Aktien
   » 14.— pro Zertifikat über 20 Aktien.

Die Coupons können spesenfrei eingelöst werden: an unsern Schaltern, bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, bei der Bank in Burgdorf, Bank in Langenthal und Bank in Langnau. P 398

Bern, den 24. Februar 1941.

Insulin ist wichtig, Diät die Hauptsache.
von Grund auf bekämpfen
durch unsere körperstärkende Behandlung. Nicht auf das leidende Organ allein, auf den gesamten Stoffwechsel einwirken - darin liegt der Erfolg der Sennrüti-Kur. Wie man hier die wirksamen Heilkräfte der Natur auf wissenschaftlicher Basis auswertet, zeigt Ihnen Schrift No. BN 5 Gratis durch die
Tel. 54.146 Sennrüti 900 m ü. M
KURANSTALT DEGERSHEIM ST. G.

DTO COPIE & DRUCK
Das billige Vervielfältigungsverfahren
das Handschrift
Maschinenschrift
Druck
Zeichnungen usw.
nebeneinander sauber wiedergibt, heisst
FOTODRUCK
Kleinste Auflage 50 Stück, 100 Stück Fr. 17.–.
Hausamann
Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763
Zürich

Volle Platzausnützung und bedeutende Herabsetzung der Ein- und Umlagerungskosten mit

Stapel-Elevatoren u. Aufzügen, Förderanlagen etc.
Suter-Strickler Söhne, Horgen
Maschinenfabrik P73-2

OSO
1 Strich-3 Buchungen
Buch
1 Strich-3 Buchungen
halt
1 Strich-3 Buchungen
ung
Prospekte u. Vorführungen unverbindlich
Scholl
Zürich Poststr. 3 Tel. 35710

Ordnung – eine Wohltat
Alles, von der Schreibmaschine bis zur Büroklammer läßt sich im PROVARIA-Wechselschrank zweckmäßig und raumsparend versorgen. Die beliebige Verstellbarkeit seiner Trennwände und Tablare ermöglicht 100%ige Raumausnützung und übersichtliche Ordnung. Der PROVARIA ist Pult, Schrank u. Schreibmaschinentisch in einem. Prospekt durch Telephon 34680
büro Fürter
ZÜRICH MÜNSTERHOF
BÜRO-ORGANISATION

BOUCHONS Schlittler
Gebr. Schlittler, Korkenfabrik, Näfels

PATENTE
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Inserate im S. H. B. haben Erfolg

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern